

**CHANGE OF SPECIAL VOLUNTARY CONTRIBUTION (“SVC”) /
TAX DEDUCTIBLE VOLUNTARY CONTRIBUTION (“TVC”) FORM
更改特設自願性供款 / 可扣稅自願性供款表格**

Note 注意：

- (1) If you would like to change your direct debit account details, please complete a Special Voluntary Contribution Account (“SVC”) / Tax Deductible Voluntary Contribution Account (“TVC”) Direct Debit Authorisation Set-up / Change of Direct Debit Account Form.
如閣下希望更改閣下的直接付款戶口資料，請填妥特設自願性供款帳戶 / 可扣稅自願性供款帳戶開立直接付款授權書 / 更改直接付款戶口表格。
- (2) If you would like to set up / change your direct debit authorisation for joint name bank account, please contact Manulife MPF Members' Direct at 2298 9000 to obtain and complete a Special Voluntary Contribution Account (“SVC”) / Tax Deductible Voluntary Contribution Account (“TVC”) Direct Debit Authorisation Set-up / Change of Direct Debit Account Form for Joint Name Bank Account.
如閣下希望為聯名銀行戶口開立 / 更改直接付款授權書，請致電宏利強積金成員專線 2298 9000 索取並填寫聯名銀行戶口適用的特設自願性供款帳戶 / 可扣稅自願性供款帳戶開立直接付款授權書 / 更改直接付款戶口表格。
- (3) Please complete this Form in block letters. Please do not use correction fluid and all amendments should be signed.
請以正楷填寫此表格。請避免使用塗改液及任何刪改必須加簽。
- (4) Should you have any questions when completing this Form, please feel free to contact Manulife MPF Members' Direct at 2298 9000.
如閣下於填表時有任何疑問，請致電宏利強積金成員專線 2298 9000。
- (5) Please send the completed Form to “Pension Services (Manulife RetireChoice), Bank Consortium Trust Company Limited, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong” or fax it to 3102 0260.
請將填妥表格寄往「香港皇后大道中 183 號中遠大廈 18 樓，銀聯信託有限公司，退休金服務部(宏利退休精選)」收或傳真致 3102 0260。
- (6) Please read the latest MPF Scheme Brochure (and any Addenda thereto) of the Manulife RetireChoice (MPF) Scheme (the “Master Trust”) carefully before you complete this Form. The latest MPF Scheme Brochure (and any Addenda thereto) of the Master Trust may be obtained from Manulife's website (www.manulife.com.hk).
在填報本申請表前，請先細閱宏利退休精選(強積金)計劃(「本計劃」)最新之強積金計劃說明書(及其附錄)。本計劃最新之強積金計劃說明書(及其附錄)可於宏利網頁(www.manulife.com.hk)下載。

Please ✓ the appropriate box. 請在適當的空格填上 ✓ 號

Part I – Personal Information 第一節 – 個人資料

Member English Name 成員英文姓名	
<input type="checkbox"/> Mr. 先生	Surname 姓 _____
<input type="checkbox"/> Ms. 女士	First Name 名 _____
Member Chinese Name 成員中文姓名	<input type="checkbox"/> HKID Card No. 香港身份證號碼 <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼
Home number 住宅電話號碼	<input type="checkbox"/> Special Voluntary Contribution Account No. 特設自願性供款帳戶號碼 <input type="checkbox"/> Tax Deductible Voluntary Contribution Account No. 可扣稅自願性供款帳戶號碼
Mobile number 手提電話號碼	

Part II – SVC / TVC Details 第二節 – 特設自願性供款 / 可扣稅自願性供款資料

Note 注意：

1. Please note that the change to your future contributions will take effect on the next debit date (the 5th of the following month) if the Trustee receive this instruction form on or before 12:00 noon of 25th of the month; otherwise, such change will take effect on the debit date following the next debit date in a month's time. If 25th is not a working day, the cut-off time will be 12:00 noon of the preceding working day.
請注意如受託人於當月二十五號中午十二時或以前收到此表格，閣下的更改未來供款指示將於下一個支付日期(下一個月的第五天)生效；否則，有關指示將會順延至一個月後的下一個支付日期生效。如二十五號並不是工作天，截止日期將會提前至上一個工作天的中午十二時。
2. The amount entered below will be deducted from your bank account on the 5th of each month as specified in your Direct Debit Authorisation Form. If the debit date is a public holiday, Saturday, gale warning day, typhoon signal no. 8 (or above) day or black rainstorm day, it will be deducted on the following working day.
以下金額將會在每月的第五天由閣下直接支付授權書內授權的銀行戶口內扣除。如支付日期為公眾假期、星期六、烈風警告日、八號颱風(或以上)日或黑色暴雨警告日，該款項將在下一個工作天扣除。
3. Please note that the direct debit authorisation arrangement will not be canceled when you stop your regular contribution payment. If you would like to resume your regular contribution in future, you can complete this Form to advise us of your new contribution amount.
請注意當閣下停止閣下的定期供款，直接授權指示將不會自動取消。如閣下將來希望恢復閣下的定期供款，閣下只需填妥此表格通知我們閣下的新供款金額。
 I would like to contribute HKD _____ (minimum amount: HKD500) to my SVC / TVC* Account monthly.
本人希望每月供款港幣 _____ (最低金額為港幣伍佰元)至本人之特設自願性供款 / 可扣稅自願性供款*帳戶內。
OR 或
 I would like to stop making regular contribution to my SVC / TVC* Account.
本人希望停止特設自願性供款 / 可扣稅自願性供款*帳戶內的定期供款。

* Please delete whichever is not applicable 請刪去不適用者

Part II – SVC / TVC Details 第二節 – 特設自願性供款 / 可扣稅自願性供款資料 (Continued 續)

The source of funds for captioned application is from 上述申請的資金來源是從：

- Salary 薪金 Personal savings 個人存款 Inheritance 遺產
 Sale of property 出售物業 Investment return 投資回報 Investment matured 已到期的投資產品
 Others – please specify 其他 – 請說明: _____

Part III – Declarations 第三節 – 聲明

I hereby agree to indemnify the Trustee against any actions, proceedings, claims, losses, damages, costs or expenses which may be brought against the Trustee or suffered or incurred by the Trustee arising either directly out of or in connection with the Trustee accepting facsimile instructions and acting thereon, whether or not the same are confirmed by me in writing.

本人同意並授權受託人接受傳真指示及根據該等指示處理有關事宜，而不須本人之確認。受託人無須因此而直接或間接負上任何責任，賠償，損失或費用。

Notwithstanding the previous paragraph, the Trustee has the right to determine which Forms or other documents of instructions may or may not be accepted by facsimile.

儘管有上段之規定，受託人有權決定接受何種傳真表格或指示。

Signature of Member 成員簽署

(Must be identical to the Trustee's record 必須與受託人的記錄相符)

Date 日期

BCT use only 銀聯信託專用：	Document Received Date:	Inputted By:	Checked By:	Remarks:
		Date Inputted:	Date Checked:	